

Norveç'te Ehliyet Değişimi

Norveççe kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturum durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Başvururken

Kurumda ilk cümleler.

Türkçe	Norveççe	Okunuşu
Ehliyetimi değiştirmek istiyorum.	Jeg vil bytte førerkortet mitt.	yay vil bütte fö-rer-kor-te mitt
Türk ehliyetim var.	Jeg har et tyrkisk førerkort.	yay har et türkisk fö-rer-kort
Ne kadar süre geçerli?	Hvor lenge er det gyldig?	vur lenge er de güldi
Nasıl başvururum?	Hvordan søker jeg?	vurdan sökır yay
Sınava girmem gerekiyor mu?	Må jeg ta prøve?	mo yay ta pröve
Hangi belgeler gerekiyor?	Hvilke papirer trenger jeg?	vilke pa-pi-rır trengır yay

Belgeler

İstenecek belgeler.

Türkçe	Norveççe	Okunuşu
Türk ehliyetim burada.	Her er det tyrkiske førerkortet.	her er de tür-kis-ke fö-rer-kor-te
Pasaportum burada.	Her er passet mitt.	her er passe mitt
Kimlik numaram var.	Jeg har fødselsnummer.	yay har föd-sels-num-mer
Tercümesi burada.	Her er oversettelsen.	her er o-ver-set-tel-sen
Sağlık belgem var.	Jeg har helseattest.	yay har hel-se-at-test
Fotoğrafım var.	Jeg har bilde.	yay har bilde

Size Sorulacaklar

Görevlinin soracakları.

Türkçe	Norveççe	Okunuşu
Ehliyetiniz ne zaman alındı?	Når ble førerkortet utstedt?	nor ble fö-rer-kor-te ütstedt
Ne zamandan beri Norveç'tesiniz?	Hvor lenge har du bodd i Norge?	vur lenge har dü budd i norge
Hangi sınıf ehliyetiniz var?	Hvilken klasse har du?	vilken klasse har dü
Kimlik numaranız var mı?	Har du fødselsnummer?	har dü föd-sels-num-mer
Gözlük kullanıyor musunuz?	Bruker du briller?	brükır dü brillır

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa cevaplar yeterlidir.

Türkçe	Norveççe	Okunuşu
Beş yıl önce aldım.	Det ble utstedt for fem år siden.	de ble ütstedt for fem or siden
Bir yıldır buradayım.	Jeg har bodd her i ett år.	yay har budd her i ett or
B sınıfı ehliyetim var.	Jeg har klasse B.	yay har klasse be
Kimlik numaram var.	Jeg har fødselsnummer.	yay har föd-sels-num-mer
Gözlük kullanıyorum.	Jeg bruker briller.	yay brükır brillır
Ne zaman hazır olur?	Når er det klart?	nor er de klart

Süre ve Sonrası

Geçerlilik ve sınav.

Türkçe	Norveççe	Okunuşu
Türk ehliyetim ne zamana kadar geçerli?	Hvor lenge kan jeg kjøre med det tyrkiske førerkortet?	vur lenge kan yay çöre me de tür-kis-ke fō-rer-kor-te
Süre dolarsa ne olur?	Hva skjer hvis det går ut?	va şer vis de gor üt
Teorik sınava nasıl girerim?	Hvordan bestiller jeg teoriprøven?	vurdan bes-til-lır yay te-o-rip-rö-ven
Kış sürüşü eğitimi gerekiyor mu?	Må jeg ta glattkjøring?	mo yay ta glatt-çö-ring
Ne kadar tutar?	Hva koster det?	va kostır de
Bu süre içinde araba kullanabilir miyim?	Kan jeg kjøre i mellomtiden?	kan yay çöre i mel-lom-ti-den

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Görevli	God dag, hva kan jeg hjelpe med? İyi günler, buyurun.
Siz	Jeg vil bytte førerkortet mitt. Jeg har et tyrkisk førerkort. Ehliyetimi değiştirmek istiyorum. Türk ehliyetim var.
Görevli	Et tyrkisk førerkort kan dessverre ikke byttes direkte. Türk ehliyeti doğrudan değiştirilemiyor.
Siz	Må jeg ta prøve? Sınava girmem gerekiyor mu?
Görevli	Ja, du må ta både teoriprøve og oppkjøring. Evet, teori ve pratik sınav gerekiyor.
Siz	Må jeg ta glattkjøring? Kış sürüşü eğitimi gerekiyor mu?
Görevli	Ja, det er en del av opplæringen. Evet, o da sürecin parçası.
Siz	Hvor lenge kan jeg kjøre med det tyrkiske førerkortet? Türk ehliyetim ne zamana kadar geçerli?
Görevli	Det er en tidsfrist, den avhenger av registreringen din. Belirli bir süre var, kaydınıza göre değişir.
Siz	Tusen takk. Teşekkür ederim.

Norveç'te Bilmeniz Gerekenler

Doğrudan değişim genellikle yok: Norveç AB/EEA dışı ehliyetleri kural olarak doğrudan değiştirmez. Teorik ve pratik sınav süreci uzun ve masraflıdır; erken başlayın.

Süre sınırı: yerleştikten sonra Türk ehliyetiyle sürüş süresi sınırlıdır. Süre dolduktan sonra sürmek ehliyetsiz sürüş sayılır ve sigortanız kazada ödeme yapmaz.

Glattkjøring: kaygan zemin (kış) sürüş eğitimi Norveç ehliyet sürecinin zorunlu parçasıdır. Norveç yollarında kış koşulları Türkiye'den çok farklıdır; bu eğitim gerçekten işe yarar.

Kış lastiği: Norveç'te kış koşullarında uygun lastik zorunludur ve denetlenir. Araç alacaksanız bunu bütçenize ekleyin.